

Kormidlo pro člun SEAWAVE / SEASHINE / RUSH 2



CS	Kormidlo pro člun SEAWAVE / SEASHINE / RUSH 2 Příručka uživatele	2–3
SK	Kormidlo na čln SEAWAVE / SEASHINE / RUSH 2 Používateľská príručka	4–5
EN	SEAWAVE boat rudder / SEASHINE / RUSH 2 User's Guide	6–7
DE	Steuer für das Boot SEAWAVE / SEASHINE / RUSH 2 Benutzerhandbuch	8–9
FR	Gouvernail pour bateau SEAWAVE / SEASHINE / RUSH 2 Manuel d'utilisateur	10–11
ES	Timón para la lancha SEAWAVE / SEASHINE / RUSH 2 Manual de usuario	12–13
IT	Timone per canotto SEAWAVE / SEASHINE / RUSH 2 Istruzioni per l'uso	14–15
NL	Roer voor de boot SEAWAVE / SEASHINE / RUSH 2 Gebruikershandleiding	16–17
PL	Ster do kajaka SEAWAVE / SEASHINE / RUSH 2 Podręcznik użytkownika	18–19
HU	Kormány SEAWAVE csónakhoz / SEASHINE / RUSH 2 Felhasználói útmutató	20–21
RU	Руль для лодки в SEAWAVE / SEASHINE / RUSH 2 Инструкция для пользователя	22–23



Dear customer,

this manual is intended to familiarize you with the installation and use of the rudder, which can be purchased as an accessory for the inflatable boat. It contains a detailed description of the whole rudder system and information about its operation and maintenance. Please read this User's Guide carefully before using the rudder. If you have any trouble installing or using the rudder, contact your dealer.

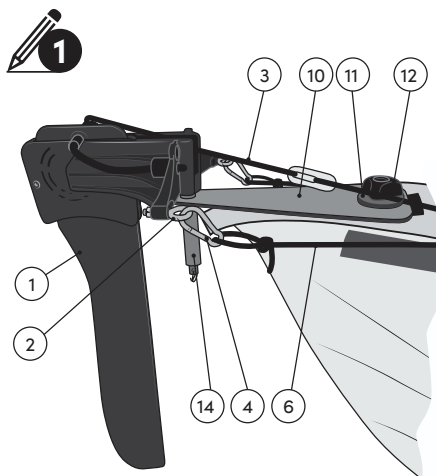
Please keep this manual in a safe place and give it to the new owner if you sell the boat with the rudder.

Index

1. Technical description
2. Instructions for installing the rudder
3. Operating the rudder
4. Disassembly of the rudder
5. Maintenance and storage
6. Warranty conditions
7. Disposal of the product
8. Disposal of the packaging

1. TECHNICAL DESCRIPTION

- 1 Rudder
- 2 Threaded lug with nut
- 3 Lifting cable
- 4 Snap hook
- 5 Pedal
- 6 Control cable
- 7 Allen screw M6
- 8 Metal pedal bracket
- 9 Velcro strap
- 10 Bracket (+ base with hexagon)
- 11 Washer
- 12 Screw
- 13 Pin with circlip
- 14 Brake



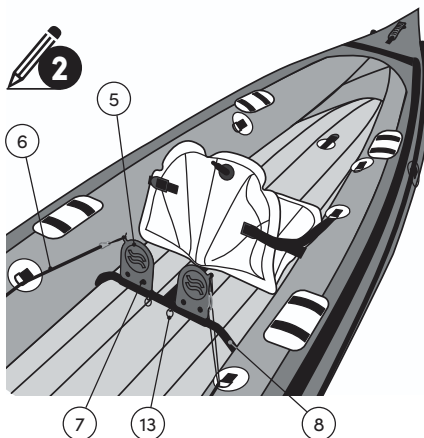
2. INSTRUCTIONS FOR INSTALLING THE RUDDER

Assembling the rudder, Fig. No. 1

After removing the rudder (1) from the box, insert the supplied threaded lugs (2) in the outer holes and secure with nut M5 (you can use the hole for the rudder brackets). Slide the snap hooks (4) in the threaded lugs (2) and at the end of the lifting cable (3).

Installing the pedal bracket in the kayak, Fig. No. 2

Instructions for assembling and installing the metal pedal bracket are included separately.



Attaching the rudder on the boat

Before the first use of the rudder, a strip of Velcro (9) must be glued to the rear deck – see Fig. 3. For a perfect joint, the glued surface must be dry, clean and degreased with acetone.

Insert base (10) under the rear deck of the boat, and slide the hexagon through the discharge hole. From the outside, attach the bracket (10) and washer (11), and tighten with the locking screw (12). Pull the locking ring (13) out of the rudder pin. Insert the pin into the hole and secure with retaining ring. Control cables (6) of the pedals are now guided through the D-rings inside the boat and through the holes in the aft deck, and then into the snap hooks (4); set the length using the adjusting piece (if installed on the two-seat version, make a knot to shorten the cords so that the adjusting pieces are accessible from the seats). Now guide the lifting cable (3) through the brake (14) of the lifting mechanism – see Fig. 4. The mechanism needs to be fastened between the D-rings on the boat cockpit. Attach the snap hook of the lifting cable to the lifting mechanism, see Fig. No. 4, and set the required cable length using the adjusting piece.

3. OPERATING THE RUDDER

The rudder facilitates control of the kayak especially in the wind or waves. In a tandem kayak the person in the back steers. Operate the rudder by pressing with one foot against the pedal and releasing the other foot. Power is transmitted by the cables to the rudder rocker arm to rotate the rudder. The rudder blade can be raised by pressing the brake of the lifting mechanism and pulling forward. When pressing the brake of the lifting mechanism and pulling back, the rudder is lowered to its working position.



WARNING

The rudder blade can be damaged in shallow water or when launching the boat or approaching the shore.

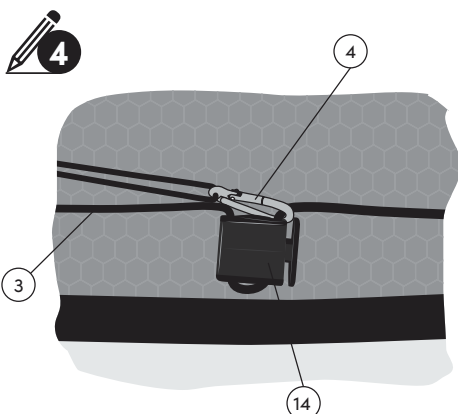
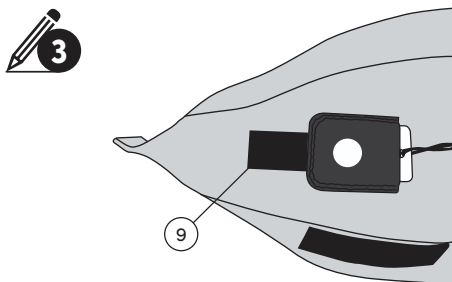
Always lift the rudder blade to the top position in these situations.

4. DISASSEMBLY OF THE RUDDER

Before collapsing the kayak, it is necessary to remove the rudder. Unhook the control cables off the snap hooks. Unclip the snap hook from the lifting mechanism. The control cables and pedals can be left in the kayak. Remove the rudder mounting system.

5. MAINTENANCE AND STORAGE

The rudder has no special maintenance requirements. When contaminated, after contact with salt water and before storing, wash the rudder in lukewarm water with a spot of soap or detergent. Use grease to protect the metal parts. Worn out or damaged parts, especially the cable, should be replaced. Rudder should always be transported and stored separately from the kayak. When assembling the rudder in the kayak, always check if the screws are securely tightened.



6. WARRANTY CONDITIONS - LIMITED WARRANTY

The warranty period is 24 months starting from the date of sale.

The manufacturer provides free repair or replacement for material defects.

To claim the warranty, contact the distributor.

Detailed information can be found at the address:
www.gumotexboats.com
www.gumotexUSA.com

You can file complaints and report product-related incidents at issues@gumotex.com.

7. DISPOSAL OF THE PRODUCT

The boat rudder is disposed of at municipal landfills or using the best available technology!

Recycle the user manual or dispose of it with municipal waste.

8. DISPOSAL OF THE PACKAGING

Cardboard – recycle in accordance with the symbols on the packaging.

PE (polyethylene) bag – recycling according to the symbols on the packaging.